



Associazione Telefono Amico
Ticino e Grigioni Italiano
Casella postale 4118
6904 Lugano

Lugano, 23.04.2021/PD-ef

Relazione dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata al 31.12.2020 dell'Associazione Telefono Amico Ticino e Grigioni italiano, Lugano

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) **dell'Associazione Telefono Amico** per l'esercizio chiuso al **31.12.2020**. Secondo le Swiss GAAP RPC 21 (Swiss Generally Accepted Accounting Principles – Raccomandazioni concernenti la Presentazione de Conti 21) il conto annuale dell'Associazione non è soggetto all'obbligo di revisione ordinaria da parte dell'ufficio di revisione.

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata di EXPERTsuisse, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'associazione sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.



Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio:

- Non dia un'immagine fedele della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica corrispondente alla realtà in conformità con Swiss GAAP RPC;
- Non sia conforme alle disposizioni legali svizzere e allo Statuto dell'Associazione.

Confermiamo inoltre che le prescrizioni previste dalla fondazione ZEWO sono state rispettate.


Studio Fiam SA
Paolo Dermitzel

Allegato: Conto annuale



Tel. 143

**Telefono Amico
Ticino e Grigioni Italiano
Lugano**

**Conto annuale 2020
secondo Swiss GAAP FER (21)**

Conto annuale

1 Bilancio (in CHF)

	Nota allegato	31.12.2020	31.12.2019
Attivo			
Attivo circolante		192'144.35	195'310.03
Liquidità		182'068.05	185'220.18
Crediti da forniture e prestazioni		-	-
Altri crediti a breve termine		-	320.45
Ratei e risconti attivi		10'076.30	9'769.40
Attivo immobilizzato		-	-
Immobilizzi materiali		-	-
Totale attivo		192'144.35	195'310.03
Passivo			
Debiti a breve termine		25'238.90	26'038.20
Creditori		5'405.25	1'177.20
Ratei e risconti passivi		19'833.65	24'861.00
Fondi assegnati		16'567.45	-
Capitale d'organizzazione (capitale proprio)	3	150'338.00	169'271.83
Capitale libero		139'271.83	143'886.37
Fondi liberi	471	35'000.00	30'000.00
Risultato d'esercizio		-23'933.83	-4'614.54
Totale passivo		192'144.35	195'310.03

2 Conto economico (in CHF)

	Nota allegato	Consuntivo 2020	Budget 2020	Consuntivo 2019
Ricavi				
Donazioni ricevute		194'639.25	171'500.00	166'839.70
<i>di cui donazioni assegnate</i>		19'750.00		
Contributi del settore pubblico		115'000.00	110'000.00	115'810.00
Ricavi da prestazioni e servizi		4'389.65	7'500.00	4'391.90
Ricavi senza prestazioni dei volontari		314'028.90	289'000.00	287'041.60
Prestazioni dei volontari	472	511'112.50		422'420.00
Ricavi con prestazioni dei volontari		825'141.40	289'000.00	709'461.60
Costo del personale				
Stipendi e oneri sociali	473	-204'240.70	-201'700.00	-164'939.25
Corsi e formazione volontari		-5'075.00	-7'000.00	-6'822.00
Esborsi e spese volontari	474	-26'642.45	-34'000.00	-31'993.07
Altri costi d'esercizio		-80'187.43	-70'750.00	-82'673.37
Costi d'amministrazione	475	-9'161.63	-4'800.00	-7'646.85
Affitti e costi per locali	476	-30'077.05	-36'200.00	-34'029.40
Pubblicità, collette di fondi	477	-15'806.35	-10'200.00	-11'742.22
Costi informatica, impianti e mobilio	478	-8'421.85	-7'000.00	-16'624.90
Spese degli organi, spese per progetti		-4'259.55	-1'100.00	-1'242.00
Contributi e donazioni versati	479	-12'461.00	-11'450.00	-11'388.00
Ammortamenti		0.00	0.00	0.00
Costi d'esercizio senza prestazioni volontari		-316'145.58	-313'450.00	-286'427.69
Prestazioni non remunerate dei volontari	472	-511'112.50	-	-422'420.00
Costi d'esercizio con prestazioni volontari		-827'258.08	-313'450.00	-708'847.69
Risultato di gestione		-2'116.68	-24'450.00	613.91
Risultato finanziario				
Oneri finanziari		-249.70	-250.00	-228.45
Ricavi finanziari		0.00	0.00	0.00
Ricavi e costi estranei		0.00	0.00	0.00
Risultato prima della variazione del capitale proprio		-2'366.38	-24'700.00	385.46
Utilizzo dei fondi		3'182.55	0.00	0.00
Attribuzioni ai fondi		-24'750.00		-5'000.00
Risultato d'esercizio		-23'933.83	-24'700.00	-4'614.54

3 Prospetto variazione del capitale proprio (in CHF)

	Capitale d'organizza- zione	Capitale libero	Fondi liberi Manu- tenzione	Giubileo 50 esimo	Fondo assegnato Giubileo 50 esimo
Saldo al 31 dicembre 2018	168'886	143'886	25'000	-	-
Utilizzazione dei fondi	-	-	-	-	-
Attribuzioni ai fondi	5'000	-	-	5000	-
Risultato d'esercizio	-4'615	-4'615	-	-	-
Saldo al 31 dicembre 2019	169'271	139'271	25'000	5'000	0
Utilizzazione dei fondi	-	-	-	-	-3183
Attribuzioni ai fondi	5'000	-	-	5'000	19'750
Risultato d'esercizio	-23'934	-23'934	-	-	-
Saldo al 31 dicembre 2020	150'338	115'338	25'000	10'000	16'567

4 Allegato al conto annuale

41 Organizzazione e scopo

Telefono Amico Ticino e Grigioni Italiano (TA), con sede a Lugano, è un'associazione di persone fisiche costituita secondo l'art. 60 e seguenti del Codice Civile Svizzero.

Telefono Amico Ticino e Grigioni Italiano (TA) è affiliato all'Associazione Svizzera "Die Dargebotene Hand" che a sua volta è membro della IFOTES (International Federation of Telephonic Emergency Services) delle quali riconosce gli scopi e approva i regolamenti. I suoi limiti territoriali comprendono il Ticino e il Grigioni Italiano.

I suoi scopi fondamentali sono l'ascoltare e aiutare persone in difficoltà per mezzo del telefono e attraverso altri mezzi elettronici garantendo il loro anonimato nonché la promozione di iniziative per affrontare problemi sociali e morali delle regioni.

42 Statuto fiscale

In virtù dello scopo di utilità pubblica e dell'attività svolta dalle associazioni affiliate all'Associazione Svizzera "Die Dargebotene Hand", esse sono esentate dalle imposte federali, cantonali e comunali.

43 Composizione del comitato nell'esercizio 2020

Claudio Ottaviani Presidente
Camilla Poretti Schuhmacher Vicepresidente

Alberto Bassanini	Membro
Roberto Callerio	Membro
Bruno Cocchi	Membro
Margherita Lanzillo	Membro
Flavio Varini	Membro
un volontario	Membro

44 Indennità a membri del comitato

I membri del comitato svolgono la loro funzione su base volontaria. Non sono state versate delle indennità. Le spese effettive possono essere rimborsate.

45 Responsabile sede

La conduzione della sede è affidata ad una persona responsabile per l'attività operativa mentre un'altra persona si occupa degli aspetti amministrativi. Conformemente a quanto previsto dalle raccomandazioni Swiss GAAP FER 21, si rinuncia ad indicare i compensi corrisposti a queste persone.

46 Principi contabili applicati per l'allestimento del conto annuale

Il presente conto annuale è stato allestito in conformità alle direttive ZEWO e alle raccomandazioni Swiss GAAP FER (Principi base FER) e presenta quindi un'immagine chiara della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale dell'associazione.

Essendo un'organizzazione "Non-Profit" lo standard FER 21 è stato applicato in complemento e parziale modifica delle altre raccomandazioni professionali. La presente chiusura secondo Swiss GAAP FER rappresenta anche la chiusura statutaria.

Il conto annuale è allestito in franchi svizzeri, che rappresentano la valuta funzionale dell'associazione.

Liquidità

La liquidità comprende cassa, conti bancari e conti correnti postali. Tali conti sono iscritti a bilancio al loro valore nominale.

Crediti a breve termine

I crediti sono considerati al loro valore nominale e ridotti, se del caso, al loro presunto valore di realizzo.

Immobilizzazioni finanziarie

Le immobilizzazioni finanziarie comprendono crediti a lungo termine. Sono iscritte al valore nominale e ridotte, se del caso, al loro presunto valore di realizzo mediante la costituzione di un apposito fondo svalutazione crediti.

Immobilizzazioni materiali

Gli investimenti nelle immobilizzazioni materiali sono iscritti a bilancio al costo storico, al netto delle relative quote di fondo ammortamento cumulate.

Le quote d'ammortamento sono calcolate sul valore di costo dei cespiti in base ad un periodo d'ammortamento di 10 anni per lavori di miglioria e mobili e 3 anni per informatica, telefonia, hard- e software.

Ratei e risconti attivi e passivi

I ratei e risconti attivi e passivi sono calcolati secondo il principio della competenza economica e temporale. Essi costituiscono l'applicazione del principio di correlazione dei costi e dei ricavi.

Debiti a breve termine e debiti onerosi a lungo termine

Debiti a breve termine e debiti onerosi a lungo termine sono iscritti al loro valore nominale.

Accantonamenti

Un accantonamento viene rilevato se l'associazione ha un impegno attuale derivante da un evento del passato, se è probabile che per adempiere all'obbligazione si renderà necessaria una fuoriuscita di risorse e se l'ammontare dell'impegno può essere stimato in maniera attendibile.

Se l'ammontare dell'impegno non è stimabile in maniera attendibile, l'impegno viene riportato nell'allegato come impegno eventuale.

Fondi

Fondi con destinazione vincolante, determinata da parte di terzi, sono classificati come fondi assegnati. Ai fini di bilancio questi sono computati come capitale di terzi. Fondi senza restrizione all'uso sono attribuiti al capitale di organizzazione.

Delimitazione temporale e materiale

Oneri e ricavi che si verificano irregolarmente sono calcolati secondo il principio della competenza economica. Essi costituiscono l'applicazione del principio di correlazione dei costi e dei ricavi. Costi sostenuti per conseguire determinati ricavi sono quindi rilevati nel periodo in cui si realizzano i relativi ricavi. Fanno eccezione attività di "Fundraising" poiché queste generano ricavi senza però prestazioni a favore dei donatori.

Crediti e obblighi eventuali

La probabilità e l'ammontare di crediti e obblighi eventuali sono esaminati e valutati alla data di bilancio e, se del caso, menzionati all'allegato.

Persone vicine

Sono considerate persone vicine (persone fisiche o giuridiche) persone che possono influire in modo determinante su decisioni finanziarie o operative. Lo stesso vale per organizzazioni dominate direttamente o indirettamente da queste persone vicine. Sono pure considerate persone vicine organizzazioni con cui vi è un approccio comune al mercato, come le sedi regionali affiliate.

Modifiche nella presentazione del conto annuale

Rispetto all'esercizio precedente i principi contabili applicati sono rimasti invariati.

47 Spiegazioni di posizioni del conto annuale (in CHF)

471 Fondi liberi

I fondi liberi coprono costi da sostenere per investimenti già decisi e per costi di manutenzione o progetti aperiodici. Nell'esercizio in esame il fondo per manutenzione è rimasto invariato mentre CHF 5'000.- sono stati attribuiti al fondo creato nel 2019 per il giubileo del 50°.

472 Prestazioni dei volontari

Al fine di dare un'immagine dell'attività dell'associazione il più chiara e completa possibile, il comitato dell'associazione svizzera ha deciso che tutte le organizzazioni affiliate valorizzino a titolo indicativo le importanti prestazioni dei volontari.

Il valore teorico di queste prestazioni è stato determinato in base alle ore di servizio prestate, valorizzate con un tasso di CHF 50.-- per ora. Negli esercizi 2018 e 2019 le prestazioni erano valorizzate con un tasso di CHF 40.- per ora. A partire dall'esercizio 2020 il comitato ha deciso di allinearsi a quanto indicato dall'associazione mantello, portando l'importo a CHF 50.- per ora. Il valore delle prestazioni dei volontari è evidenziato nel conto economico, senza modificare il risultato d'esercizio, come posta separata dei ricavi, rispettivamente dei costi.

476 Affitti e costi per locali

Gli affitti delle sedi si rinnovano tacitamente di anno in anno.

473 Stipendi e oneri sociali	2020	2019
Salari e stipendi impiegati	-173'811	-141'512
Oneri sociali	-29'630	-22'496
Altri costi del personale	-800	-931
Costo del personale	-204'241	-164'939

474 Esborsi e spese volontari	2020	2019
Rimborso spese e trasferte	-13'650	-14'684
Locazione, vitto, economia domestica	-12'106	-13'711
Altre spese per volontari	-886	-3'598
Esborsi e rimborsi spese volontari	-26'642	-31'993

475 Costi di amministrazione	2020	2019
Telefoni, internet	-7'063	-5'816
Diversi costi amministrativi	-2'099	-1'831
Costi d'amministrazione	-9'162	-7'647

476 Affitti e costi per locali	2020	2019
Affitto sedi Sotto- e Sopraceneri	-26'934	-31'310
Energia, acqua, pulizie	-1'975	-2'153
Assicurazioni e altri costi per locali	-1'168	-566
Affitti e costi per locali	-30'077	-34'029

477 Pubblicità, colletta fondi	2020	2019
Azioni PR e pubblicità	-6'957	-3'162
Rapporto di attività	-4'351	-5'184
Materiale pubblicitario e altri costi pubblicità	-4'498	-3'396
Pubblicità, colletta di fondi	-15'806	-11'742

478 Costi informatica, impianti e mobilio	2020	2019
Informatica - hardware e software	-295	-1'420
Fotocopiatrice e mobilio	-3'413	-1'891
Manutenzione impianti e apparecchi	-2'788	-2'346
Centralina telefonica	-1'927	-10'967
Costi informatica, impianti e mobilio	-8'422	-16'625

479 Contributi ad associazioni	2020	2019
Contributi a associazione svizzera	-12'011	-10'938
Contributi a altre associazioni	-450	-450
Contributi ad associazioni	-12'461	-11'388

I contributi delle sedi affiliate ammontano al 4% dei costi di gestione e servono a finanziare le attività dell'associazione mantello.

480 Suddivisione costi per genere di attività	2020	2019
Costo del personale	-235'958	-203'754
Altri costi d'esercizio	-80'187	-82'673
Costo calcolato prestazioni volontari	-511'113	-422'420
Totale costi d'esercizio	-827'258	-708'848
di cui:		
costi per progetti	-715'468	-620'049
costi per amministrazione	-43'369	-28'079
costi per fundraising	-68'421	-60'720
Costi d'esercizio	-827'258	-708'848

Allocazione costi d'esercizio

I costi d'esercizio sono stati allocati secondo i seguenti principi:

Costo del personale: Per ogni dipendente è stata determinata individualmente la quota parte in percento del tempo di lavoro totale, impiegata per progetti, compiti amministrativi e attività per fundraising. Il salario annuo è poi stato attribuito alle tre categorie sulla base delle percentuali così stabilite. Gli oneri sociali sono stati computati secondo la quota parte determinata.

Altri costi d'esercizio: L'allocazione alle tre categorie progetti, amministrazione e fundraising è stata effettuata sulla base della quota parte stimata per le diverse voci di costo.

Costo calcolato prestazioni volontari: rappresentano prestazioni per progetti.

Altre indicazioni

Numero di collaboratori

L'associazione occupa quattro collaboratrici per un totale di 2,4 posizioni a pieno tempo.

Previdenza professionale

La previdenza professionale per il personale dell'associazione è assicurata mediante contratto d'adesione alla fondazione collettiva della Swiss Life. Alla data del bilancio risultava scoperto un saldo attivo di CHF 236 nei confronti di questa istituzione.

Contratti d'affitto a lungo termine

Non sono in essere contratti d'affitto o di leasing a lungo termine.

Transazioni con persone vicine

L'associazione ha versato all'associazione mantello contributi statuari per un importo di circa CHF 12'000.

Eventi dopo la data di bilancio

Non sono noti importanti eventi successivi che potrebbero influire in modo determinante sul conto annuale 2020. Il comitato e i collaboratori di sede monitorano attentamente l'evoluzione dell'emergenza Covid-19 e adeguano regolarmente le misure necessarie a livello operativo e finanziario.
